

Edition 2.0 2012-07

INTERNATIONAL STANDARD NORME

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements –

Part 2-3: Particular requirements – Test configuration, operational conditions and performance criteria for transducers with integrated or remote signal conditioning

Matériel électrique de mesure, de commande et de laboratoire – Exigences relatives à la CEM –

Partie 2-3: Exigences particulières – Configurations d'essai, conditions de fonctionnement et critères de performance des transducteurs avec un système de conditionnement du signal intégré ou à distance





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2012 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office Tel.: +41 22 919 02 11 3, rue de Varembé Fax: +41 22 919 03 00

CH-1211 Geneva 20 info@iec.ch Switzerland www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technica committee,...).

It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...).

Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email. Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.



Edition 2.0 2012-07

INTERNATIONAL STANDARD NORME INTERNATIONALE

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements –

Part 2-3: Particular requirements – **Test** configuration, operational conditions and performance criteria for transducers with integrated or remote signal conditioning

Matériel électrique de mesure, de commande et de laboratoire – Exigences relatives à la CEM –

Partie 2-3: Exigences particulières – Configurations d'essai, conditions de fonctionnement et critères de performance des transducteurs avec un système de conditionnement du signal intégré ou à distance

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

CODE PRIX

ISBN 978-2-83220-208-1

ICS 17.220; 19.080; 25.040.40; 33.100

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

FO	REWOR	RD	4			
1 ,	1 Scope6					
2	Normat	tive references	8			
3	Terms and definitions					
4	General					
5	EMC test plan					
		General				
		Configuration of EUT during testing				
		Operation conditions of EUT during testing				
		Specification of functional performance				
		Fest description				
6	Immun	ity requirements	10			
	6.1 C	Conditions during the tests	10			
	6.2 lı	mmunity test requirements	10			
		Random aspects				
		Performance criteria				
7	Emissi	on requirements	12			
		Conditions during measurements				
	7.2 E	Emission limits	12			
8	Test re	esults and test report	12			
9	Instruc	Emission limitsesults and test report	12			
Anr	Annex A (normative) Immunity test requirements for portable test and measurement					
equ	ipment	powered by battery or from the circuit being measured	13			
		(normative) Additional requirements and exceptions for specific types of				
		s – Transducers for measurement of tension and compressive forces (force s)	14			
			'-			
Annex BB (normative) Additional requirements and exceptions for specific types of transducers – Transducers for measurement of pressure (pressure transducers)17						
		(normative) Additional requirements and exceptions for specific types of				
	transducers – Transducers for measurement of temperature (temperature transducer)19					
Bib	Bibliography22					
		' ⊘				
Fig	ure 101	- Example of a transducer with integrated signal conditioning	7			
_			7			
•		1 – Example of the configuration of a force transducer with remote signal				
_		g	15			
Fig	Figure BB.1 – Example of the configuration of a pressure transducer					
	Figure CC.1 – Example of the configuration of a temperature transducer with sensor					
	and signal conditioning in the same housing20					
	Figure CC.2 – Example of the configuration of a temperature transducer with remote signal conditioning					

Table 101 – Performance criteria for the different functions	11
Table AA.1 – Circuitry actions for generating an output signal for simulation of a	15
medianical load on the transducer.	

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT, CONTROL AND LABORATORY USE – EMC REQUIREMENTS –

Part 2-3: Particular requirements –
Test configuration, operational conditions and performance
criteria for transducers with integrated or remote signal conditioning

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This International Standard IEC 61326-2-3 has been prepared by subcommittee 65A: System aspects, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement, control and automation.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2006. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical change with respect to the previous edition:

update of the document with respect to IEC 61326-1:2012.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65A/629/FDIS	65A/638/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part of the LEC 61326 series is to be used in conjunction with IEC 61326-1:2012 and follows the same numbering of clauses, subclauses, tables and figures.

When a particular subclause of IEC 61326-1 is not mentioned in this part, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in IEC 61326-1 is to be adapted accordingly.

NOTE The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in IEC 61326-1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in IEC 61326-1, they are numbered starting from 101 including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc

A list of all parts of the IEC 61326 series, under the general title $\it Electrical\ equipment\ for\ measurement,\ control\ and\ laboratory\ use,\ control\ and\ laboratory\ use- \it EMC\ requirements,$ can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT, CONTROL AND LABORATORY USE – EMC REQUIREMENTS –

Part 2-3: Particular requirements –
Test configuration, operational conditions and performance criteria for transducers with integrated or remote signal conditioning

1 Scope

In addition to the requirements of IEC 61326-1, this part specifies more detailed test configurations, operational conditions and performance criteria for transducers with integrated or remote signal conditioning.

This standard applies only to transducers characterized by their ability to transform, with the aid of an auxiliary energy source, a non-electric quantity to a process-relevant electrical signal, and to output the signal at one or more ports. This standard includes transducers for electrochemical and biological measured quantities.

The transducers covered by this standard may be powered by a.c. or d.c. voltage and/or by battery or with internal power supply.

Transducers referred to by this standard comprise at least the following items (see Figures 101 and 102):

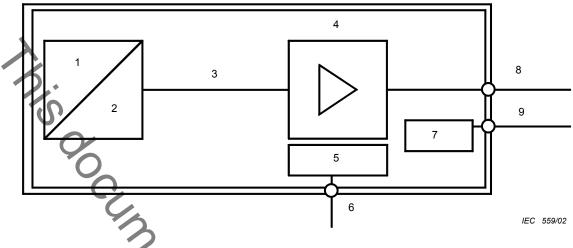
- one or more elements for transforming a non-electrical input quantity to an electrical quantity;
- a transmission link for transferral of the electrical quantity to a component for signal conditioning;
- a unit for signal conditioning that converts the electrical quantity to a process-relevant electrical signal;
- an enclosure for enclosing the above-stated components fully or in parts.

Transducers referred to by this standard may also have the following items (see Figures 101 and 102):

- a communication and control unit:
- a display unit;
- control elements such as keys, buttons, switches, etc.;
- transducer output signals (for example, switch outputs, alarm outputs) which are clearly assigned to the input signal(s);
- transducers with signal conditioning which may be integrated or remote.

The manufacturer specifies the environment for which the product is intended to be used and utilizes the corresponding test levels of IEC 61326-1.

Additional requirements and exceptions for specific types of transducers are given in the annexes to this standard.



Key

- Non-electrical quantity 1
- 2 Electrical quantity
- 3 Transmission link
- Signal conditioning 4
- Communication and control unit
- Input/output ports 6
- 7 Power supply
- 8 Signal port
- AC/DC power port

Figure 101 – Example of a transducer with integrated signal conditioning

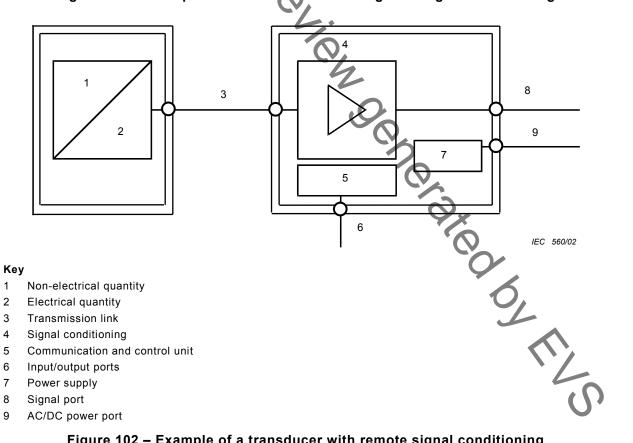


Figure 102 - Example of a transducer with remote signal conditioning

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

Clause 2 of IEC 61326-1:2012 applies, except as follows:

Addition:

IEC 61326-1:2012, Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements – Part 1: General requirements

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions of IEC 61326-1 apply, except as follows.

Addition:

3.101

transducer with integrated signal conditioning

transducer in which all components for signal conditioning are integrated in the enclosure (see Figure 101)

3.102

transducer with remote signal conditioning

transducer whose components for signal conditioning are installed in separate enclosures (see Figure 102)

3.104

transmission link

connection between the individual components of a transducer with remote signal conditioning

3.105

(nominal) range

range of indications obtainable with a particular setting of the controls of a measuring instrument

Note 1 to entry: The nominal range is normally stated in terms of its lower and upper limits. Where the lower limit is zero, the nominal range is commonly stated solely in terms of its upper limit.

[SOURCE: IEC 60050-300:2001, 311-03-14]

3.106

measuring range (of a transducer)

range defined by two values of the measured quantity within which the relationship between the output and input signals complies with the accuracy requirements

[SOURCE: IEC 60050-300:2001, 314-04-04, modified]

Note 1 to entry: For a 4 mA to 20 mA system, the output current 4 mA represents the lower limit for the measured quantity and 20 mA represent the upper limit.

3.107

span

algebraic difference between the values of the upper and lower limits of the measuring range